

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

HORNOS A CONVECCION - VAPOR

FOURS A CONVECTION VAPEUR

CONVECTION - STEAM OVENS

HCV-5 / 1 1

HCV-10 / 1 1

IV-90

Hosteleria y Lavanderia Industrial
Grandes Cuisines et Buanderie
Catering and Laundry Equipment

Fagor Industrial S. Coop. Oñate

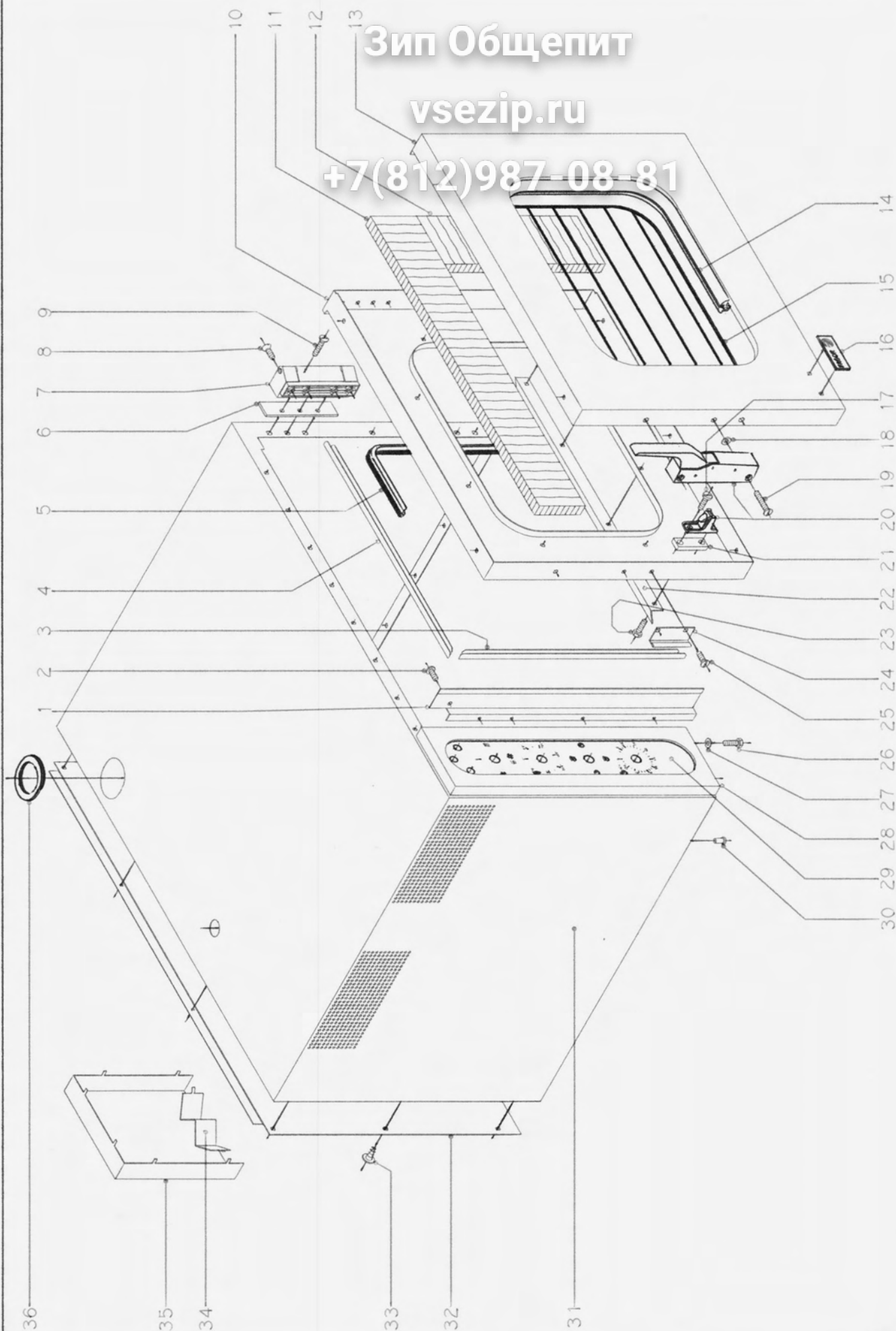
FAGOR



Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano

B-410

Firma

[Signature]

Fecha

IV-90

Aparato

HORNOS A CONVECCION-VAPOR

Lamina

1

Fagor Industrial S. Coop.



Onate

Зип Ощепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

N.	COD.	CONCEPTO: DESPIECE EXTERIORES SUJET: PIECES EXTERIEURES CONCEPT: RANGE PARTS			LAMINA N. VUE N. 1 ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.	
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. E			
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11		
1	R-332607	Protector de portamandos	Protection panneau	Control panel protector	1			
1	R-342608	Protector de portamandos	Protection panneau	Control panel protector		1		
2	Q-152004	Tornillo aplastado M.5x10	Vis aplatie M.5x10	Flattened screw M.5x10	1	1		
s/n	Q-221304	Remache roscado M.5	Rivet fileté M.5	Threaded rivet M.5	1	1		
3	R-332606	Soporte de junta vertical	Support de joint vertical	Vertical joint support	2			
3	R-342605	Soporte de junta vertical	Support de joint vertical	Vertical joint support		2		
4	R-332605	Soporte de junta horizontal	Support de joint horizontal	Horizontal joint support	2			
4	R-342604	Soporte de junta horizontal	Support de joint horizontal	Horizontal joint support		2		
5	371280	Junta de puerta L= 2,20	Joint porte L= 2,20	Door joint L= 2,20	1			
5	371280	Junta de puerta L= 2,50	Joint porte L= 2,50	Door joint L= 2,50		1		
6	R-340537	Pletina calzo bisagra	Plat cale charnière	Hinge plate binder	2	2		
7	R-350503	Bisagra vertical	Charnière verticale	Vertical hinge	2	2		
8	Q-071133	Tornillo g.s. M.5x20	Vis g.s. M.5x20	G.s. screw M.5x20	8	8		
9	Q-121336	Tornillo g.s. M.5x40	Vis g.s. M.5x40	G.s. screw M.5x40	6	6		
10	R-330534	Contrapuerta	Contre-porte	Door lining	1			
10	R-340535	Contrapuerta	Contre-porte	Door lining		1		
11	R-330512	Aislante horizontal puerta	Isolant horizontal porte	Door horizontal insulant	4			
11	R-330511	Aislante horizontal puerta	Isolant horizontal porte	Door horizontal insulant		4		
12	R-330511	Aislante vertical puerta	Isolant vertical porte	Door vertical insulant	2	4		
13	R-330533	Puerta	Porte	Door	1			
13	R-340536	Puerta	Porte	Door		1		
14	371270	Junta de cristal L= 1,40	Joint vitre L= 1,40	Glass pane joint L= 1,40	1			
14	371270	Junta de cristal L= 1,90	Joint vitre L= 1,90	Glass pane joint L= 1,90		1		
15	R-330513	Cristal puerta	Vitre porte	Door pane	1			
15	R-340521	Cristal puerta	Vitre porte	Door pane		1		
16	U-262806	Escudo FAGOR	Emblème FAGOR	FAGOR emblem	1	1		
17	Q-032035	Tornillo cilíndrico M.5x30	Vis cylindrique M.5x30	Cylindrical screw M.5x30	2	2		
18	Q-302015	Arandela plana Ø16xØ5x2	Rondelle plate Ø16xØ5x2	Flat washer Ø16xØ5x2	2	2		
19	Q-151106	Tornillo g.s. M.5x45	Vis g.s. M.5x45	G.s. screw M.5x45	2	2		

Зип Общепит

vsezip.ru

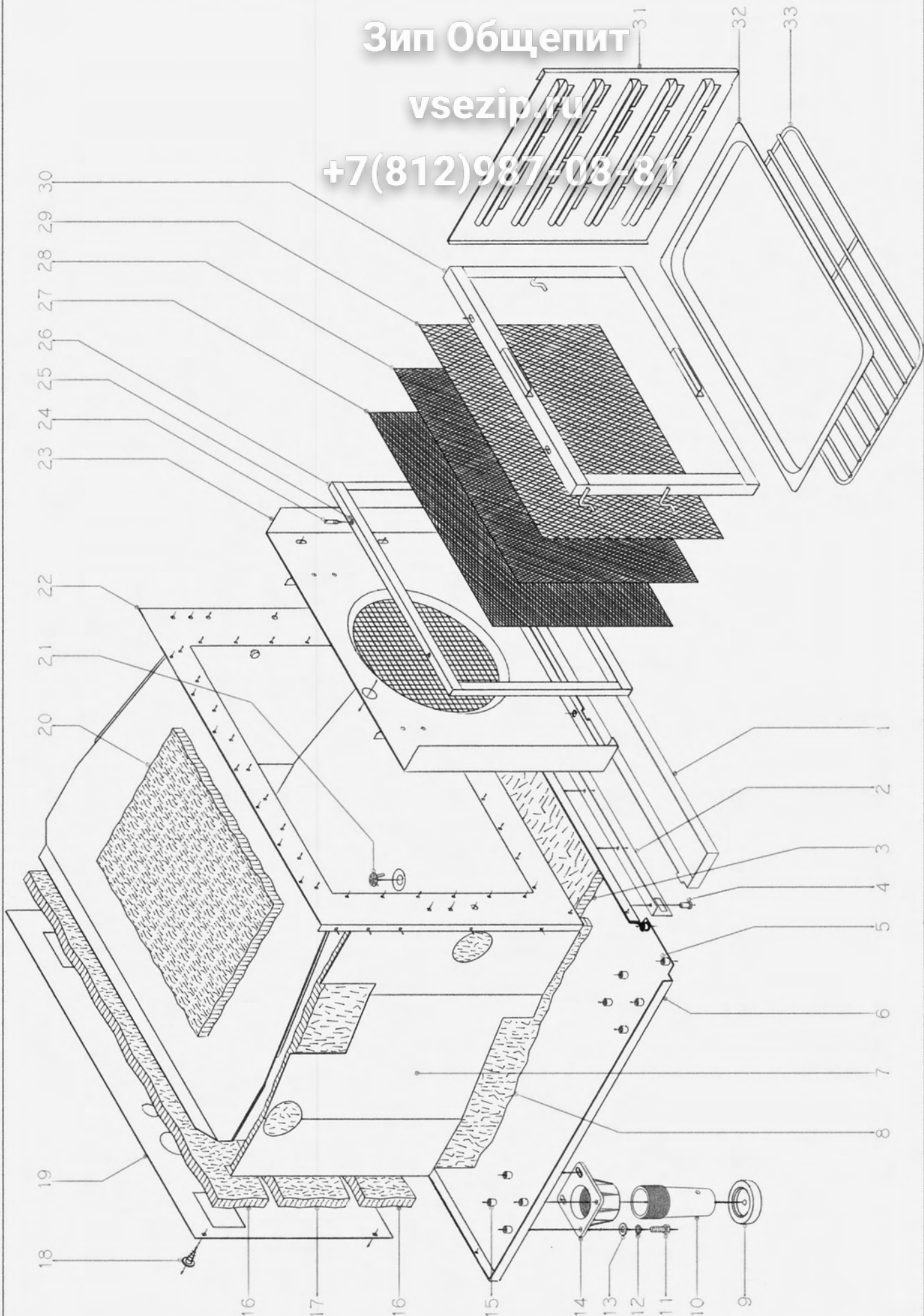
+7(812)987-08-81

N.	COD.	CONCEPTO: DESPIECE EXTERIORES SUJET: PIECES EXTERIEURES CONCEPT: RANGE PARTS			LAMINA N. VUE N. 1 ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.	
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. E			
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11		
20	R-250508	Cierre vertical	Fermeture verticale	Vertical catch	1	1		
21	R-340509	Calzo de pestillo	Cale fermeture	Latch binder	1	1		
22	R-340532	Tejadillo	Toit	Roof	1	1		
23	Q-012042	Tornillo exagonal M.6x15	Vis hexagonal M.6x15	Hexagonal screw M.6x15	4	4		
24	R-330532	Pulsador de micro	Poussoir micro	Micro pushbutton	1	1		
25	Q-152004	Tornillo aplastado M.5x10	Vis aplatie M.5x10	Flattened screw M.5x10	1	1		
26	Q-012031	Tornillo exagonal M.5x10	Vis hexagonal M.5x10	Hexagonal screw M.5x10	2	2		
27	Q-232030	Arandela plana A.5	Rondelle plate A.5	Flat washer A.5	2	2		
28	R-332808	Panel portamandos	Panneau de commande	Control panel	1			
28	R-342812	Panel portamandos	Panneau de commande	Control panel		1		
29	R-332830	Panel serigrafiado	Panneau serigraphié	Indications panel	1			
29	R-342832	Panel serigrafiado	Panneau serigraphié	Indications panel		1		
30	Q-419005	Remache c/vástago Ø 4x8	Rivet avec tige Ø 4x8	Rivet with stem Ø 4x8	34	36		
31	R-332831	Cuerpo exterior de horno	Corps extérieur du four	Outer oven body	1			
31	R-342830	Cuerpo exterior de horno	Corps extérieur du four	Outer oven body		1		
32	R-332811	Panel posterior exterior	Panneau arrière extérieur	External rear panel	1			
32	R-342817	Panel posterior exterior	Panneau arrière extérieur	External rear panel		1		
33	Q-151401	Tornillo alomado PHILIPS	Vis bombée PHILIPS	Conical screw PHILIPS	12	14		
34	R-342819	Protector tapa ventilación	Protec. couvercle ventilation	Ventilation cover protector	1	1		
35	R-342818	Tapa ventilación motor	Couvercle ventilation moteur	Motor ventilation cover	1	1		
36	R-342815	Pasamuros de chimenea	Passe-murs cheminée	Chimney wall insert	1	1		

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano

B-411

Firma

[Signature]

Fecha

IV-90

Aparato

HORNOS A CONVECCION-VAPOR

Lamina

2

Fagor Industrial S. Coop.

FAGOR

Onate

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

N.	COD.	CONCEPTO: DESPIECE INTERIORES SUJET: PIECES INTERIEURES CONCEPT: INTERNAL PARTS			+7(812)987-08-81		LAMINA N. VUE N. 2 ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.	
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. E					
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11				
1	R-342658	Recogeaguas	Ramasse-gouttes	Drip pan	1	1				
2	R-342655	Escuadra soporte recogeaguas	Equerre sopp. ramasse-gouttes	Drip pan support square	1	1				
3	R-332617	Aislante de base de horno	Isolant base du four	Oven base insulant	3					
3	R-342627	Aislante de base de horno	Isolant base du four	Oven base insulant		3				
4	Q-419005	Remache c/vástago Ø 4x8	Rivet avec tige Ø 4x8	Rivet with stem Ø 4x8	4	4				
5	Q-221304	Remache roscado M.5	Rivet fileté M.5	Threaded rivet M.5	2	2				
6	R-332801	Base exterior de horno	Base extérieure du four	External oven base	1					
6	R-342801	Base exterior de horno	Base extérieure du four	External oven base		1				
7	R-332622	Soporte lateral aislante	Support latéral isolant	Lateral insulant support	1					
7	R-342634	Soporte lateral aislante	Support latéral isolant	Lateral insulant support		1				
8	R-242613	Aislante lateral	Isolant lateral	Lateral insulant	7					
8	R-252620	Aislante lateral	Isolant lateral	Lateral insulant		7				
9	R-282821	Apoyo pata	Appui pied	Rubber fixed to feeth	4	4				
10	U-130122	Pata regulable	Pied réglable	Adjustable leg	4	4				
11	Q-011342	Tornillo exagonal M.6x15	Vis hexagonal M.6x15	Hexagonal screw M.6x15	16	16				
12	Q-261040	Arandela muelle A.6	Rondelle à ressort A.6	Spring washer A.6	16	16				
13	Q-301309	Arandela plana Ø16xØ6x1,2	Rondelle plate Ø16xØ6x1,2	Flat washer Ø16xØ6x1,2	16	16				
14	910020	Porta-apoyo	Porte-pied	Leg support socket	4	4				
15	Q-221321	Remache roscado M.6	Rivet fileté M.6	Threaded rivet M.6	16	16				
16	R-332642	Aislante posterior	Isolant arrière	Rear insulant	2					
16	R-342659	Aislante posterior	Isolant arrière	Rear insulant		2				
17	R-332615	Aislante posterior central	Isolant arrière central	Central rear insulant	1					
17	R-342664	Aislante posterior central	Isolant arrière central	Central rear insulant		1				
18	Q-151401	Tornillo alomado PHILIPS	Vis bombée PHILIPS	Conical screw PHILIPS	12	14				
19	R-332613	Soporte aislante posterior	Support arrière isolant	Rear insulant support	1					
19	R-342623	Soporte aislante posterior	Support arrière isolant	Rear insulant support		1				
20	R-332618	Aislante de techo	Isolant paroi supérieure four	Oven ceiling insulant	3					
20	R-342628	Aislante de techo	Isolant paroi supérieure four	Oven ceiling insulant		3				
21	R-342641	Filtro de desagüe	Filtre	Drain filter	1	1				

Зип Ощепит

vsezip.ru

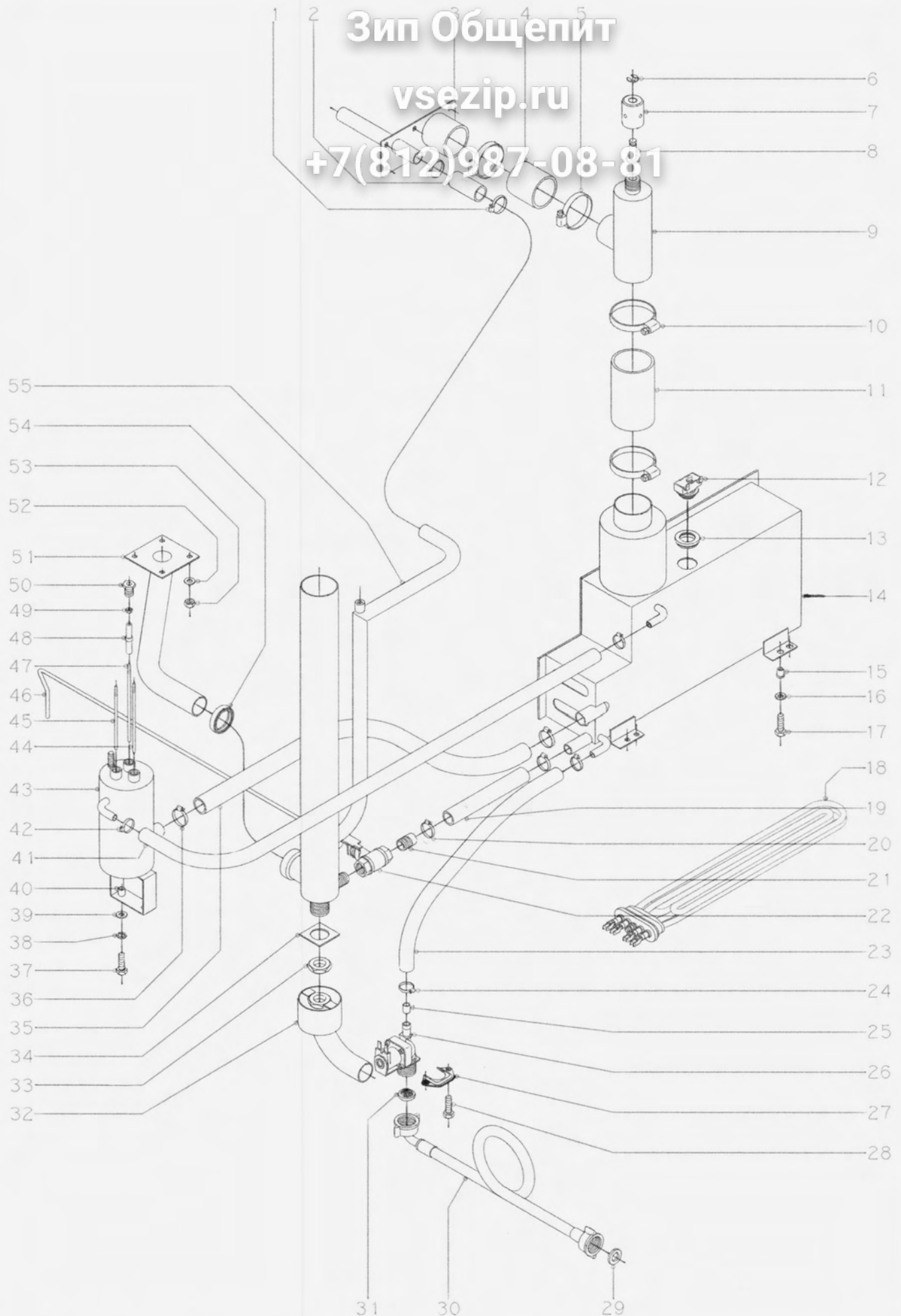
+7(812)987-08-81

N.	COD.	CONCEPTO: DESPIECE INTERIORES SUJET: PIECES INTERIEURES CONCEPT: INTERNAL PARTS			+7(812)987-08-81		LAMINA N.		HOJA N.		
		VUE N. 2		PAGE N.							
		CONCEPT: INTERNAL PARTS					ILUSTR.N.		PAGE N.		
APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS							MODELO Y CANTIDAD - MOD. E				
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV-5/11	HCV-10/11					
22	R-332600	Cuerpo de horno	Corps du four	Oven body	1						
22	R-342600	Cuerpo de horno	Corps du four	Oven body		1					
23	R-332623	Cubre-ventilador	Couvre-ventilateur	Fan cover	1						
23	R-252625	Cubre-ventilador	Couvre-ventilateur	Fan cover		1					
24	R-252655	Pitón soporte	Piton support	Support pin	4	4					
25	Q-221304	Remache roscado M.5	Rivet fileté M.5	Threaded rivet M.5	4	4					
26	R-242638	Marco sujeción filtros	Cadre de serrages filtres	Filter fastening frame	1						
26	R-252656	Marco sujeción filtros	Cadre de serrages filtres	Filter fastening frame		1					
27	R-242634	Rejilla interior central	Grille intérieure centrale	Internal middle grating	2						
27	R-252646	Rejilla interior central	Grille intérieure centrale	Internal middle grating		2					
28	R-242633	Rejilla anterior interior	Grille avant intérieure	Internal front grating	2						
28	R-252645	Rejilla anterior interior	Grille avant intérieure	Internal front grating		2					
29	R-242632	Rejilla anterior exterior	Grille avant extérieure	External front grating	2						
29	R-252644	Rejilla anterior exterior	Grille avant extérieure	External front grating		2					
30	R-242625	Marco porta-filtros	Cadre porte-filtres	Filter holding frame	1						
30	R-252636	Marco porta-filtros	Cadre porte-filtres	Filter holding frame		1					
31	R-242619	Panel derecho guía bandejas	Panneau droit glissières plat.	Rt. hd. tray guiding panel	1						
31	R-252631	Panel derecho guía bandejas	Panneau droit glissières plat.	Rt. hd. tray guiding panel		1					
s/n	R-242622	Panel izquierdo guía bandejas	Panneau gauche glissières pla.	Left hd. tray guiding panel	1						
s/n	R-252634	Panel izquierdo guía bandejas	Panneau gauche glissières pla.	Left hd. tray guiding panel		1					
32	R-252816	Bandeja 1/1 (profund.= 20 mm.)	Plateau 1/1 (prof.= 20 mm.)	Tray 1/1 (depth= 20 mm.)	5	10					
32	R-259901	Bandeja 1/1 (profund.= 40 mm.)	Plateau 1/1 (prof.= 40 mm.)	Tray 1/1 (depth= 40 mm.)	5	10					
33	R-259902	Parrilla 1/1	Grille 1/1	Grid 1/1	1	1					

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano

B-412

Firma

[Signature]

Fecha

IV-90

Aparato

HORNOS A CONVECCION-VAPOR

Lamina

3

Fagor Industrial S.Coop.

FAGOR



Oforte

Зип Ощепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

N.	COD.	CONCEPTO: DESPIECE PARTE FUNCIONAL HIDRAULICA SUJET: VUE ECLATE PARTIE FONCTIONNEL HYDRAULIQUE CONCEPT: LIST OF HYDRAULICAL PARTS			LAMINA N. VUE N. 3 ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.	
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. E			
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11		
1	Q-881305	Abrazadera 25-40	Bride 25-40	Endless crew clamp 25-40	2	2		
2	R-345033	Tubo empalme retorno vapor	Tuyau retour vapeur	Steam joint tube	1	1		
3	R-332609	Tubo entrada y retorno vapor	Tuyau d'entrée et retour-vap.	Steam inlet tube	1			
3	R-342611	Tubo entrada y retorno vapor	Tuyau d'entr�e et retour-vap.	Steam inlet tube		1		
4	R-345021	Tubo empalme entrada vapor	Tuyau d'entr�e du vapeur	Steam inlet tube	1	1		
5	Q-881307	Abrazadera 40-60	Bride 25-40	Endless crew clamp 25-40	2	2		
6	Q-302006	Arandela de seguridad A.8	Bague securité A.8	Safety ring A.8	1	1		
7	R-345067	Válvula	Soupape	Valve	1	1		
8	R-345068	Pistón de válvula	Piston de soupape	Valve piston	1	1		
9	R-345015	Entrada vapor y desincrustante	Entrée de vapeur et detartrant	Steam inlet tube	1	1		
10	Q-881324	Abrazadera 50-70	Bride 25-40	Endless crew clamp 25-40	2	2		
11	R-345020	Tubo empalme generador	Tuyau-assemblage generateur	Boiler joint tube	1	1		
12	S-513002	Termostato bimetalico 125 oC	Thermostat double	Thermostat 125 oC	1	1		
13	N-503017	Sujeci�n termostato	Fixation du thermostat	Thermostat fastener	1	1		
14	R-335000	Generador de vapor	Generateur de vapeur	Steam boiler	1			
14	R-345000	Generador de vapor	Generateur de vapeur	Steam boiler		1		
15	Q-221304	Remache roscado M.5	Rivet fileté M.5	Threaded rivet M.5	2	2		
16	Q-242030	Arandela abanico A.5	Rondelle eventail A.5	Spring washer A.5	2	2		
17	Q-012032	Tornillo exagonal M.5x15	Vis hexagonal M.5x15	Hexagonal bolt M.5x15	2	2		
18	R-343003	Resistencia generador (220 V.)	Résistance du generateur	Boiler element (220 V.)	2	3		
19		Manguera de empalme	Tuyau d'assemblage	Joint tube	1			
19		Manguera de empalme	Tuyau d'assemblage	Joint tube		1		
20	Q-881305	Abrazadera 25-40	Bride 25-40	Endless crew clamp 25-40	2	2		
21	R-345014	Manguito grifo vaciado	Douille pour robinet	Drained tap joint	1	1		
22	X-766502	Grifo de vaciado	Robinet vidange	Drain tap	1	1		
23	R-335016	Tubo entrada a generador	Tuyau d'entrée generateur	Boiler inlet tube	1			
23	R-345039	Tubo entrada a generador	Tuyau d'entrée generateur	Boiler inlet tube		1		
24	Q-881302	Abrazadera 12-20	Bride 12-20	Endless crew clamp 12-20	2	2		
25	P-305013	Regulador de caudal (1 l/min)	Regulateur (1 l/min)	Controler (1 l/min)	1	1		

Зип Ощепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

N.	COD.	CONCEPTO: DESPIECE PARTE FUNCIONAL - HYDRAULIC SUJET: VUE ECLATE PARTIE FONCTIONNEL HYDRAULIQUE CONCEPT: LIST OF HYDRAULICAL PARTS			LAMINA N. VUE N. 3 ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.	
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. E			
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11		
26	Z-701135	Electroválvula entrada agua	Electrovanne	Electrovalve	1	1		
27	Z-681121	Brida soporte electroválvula	Bride support electrovanne	Flange	1	1		
28	Q-012021	Tornillo exagonal M.4x10	Vis hexagonal M.4x10	Hexagonal bolt M.4x10	2	2		
29	Q-307031	Junta manguera entrada agua	Joint tube entrée eau	Water in-flow tube joint	1	1		
30	Z-601114	Manguera entrada agua	Tuyau entrée d'eau	Water in-flow tube	1	1		
31	Z-701132	Filtro junta mang.entrada agua	Filtro joint	Joint filter	1	1		
32	R-345035	Recoge-aguas	Coude sortie d'eau	Drained elbow	1	1		
33	Q-222006	Tuerca exagonal 3/4"	Ecrou hexagonal 3/4"	Hexagonal nut 3/4"	1	1		
34	R-342814	Arandela de desagüe	Rondelle	Washer	1	1		
35		Manguera de empalme	Tuyau d'assemblage	Joint tube	1			
35		Manguera de empalme	Tuyau d'assemblage	Joint tube		1		
36	Q-881305	Abrazadera 25-40	Bride 25-40	Endless crew clamp 25-40	2	2		
37	Q-012042	Tornillo exagonal M.6x15	Vis hexagonal M.6x15	Hexagonal bolt M.6x15	2			
37	Q-162040	Tuerca exagonal M.6	Ecrou hexagonal M.6	Hexagonal nut M.6		1		
38	Q-262040	Arandela muelle A.6	Rondelle à ressort A.6	Spring washer A.6	2	1		
39	Q-232040	Arandela plana A.6	Rondelle plate A.6	Flat washer A.6	2	1		
40	Q-221321	Remache roscado M.6	Rivet fileté M.6	Threaded rivet M.6	2			
41	R-335034	Tubo unificador de presiones	Tuyau	Boiler joint tube	1			
41	R-345066	Tubo unificador de presiones	Tuyau	Boiler joint tube		1		
42	Q-881302	Abrazadera 17-20	Bride 17-20	Endless crew clap 17-20	2	2		
43	R-335030	Cuerpo niveles	Vase d'électrodes	Control level body	1			
43	R-345050	Cuerpo niveles	Vase d'électrodes	Control level body		1		
44	R-345063	Electrodo nivel bajo L=116	Electrode niveau bas	Low electrode L=116	1	1		
45	R-345060	Electrodo nivel alto L=106	Electrode niveau haut	Heigh electrode L=106	1	1		
46	R-332803	Palanca grifo vaciado	Poignée robinet de vidange	Drain tap handle	1			
46	R-342803	Palanca grifo vaciado	Poignée robinet de vidange	Drain tap handle		1		
47	R-345064	Electrodo de masa L=131	Electrode de mase	Mass electrode	1	1		
48	R-345059	Guía aislante de electrodos	Guide isolante d'électrodes	Insulating tube	3	3		
49	Q-163020	Tuerca exagonal M.4	Ecrou hexagonal M.4	Hexagonal nut M.4	3	3		

Зип Общепит

vsezip.ru

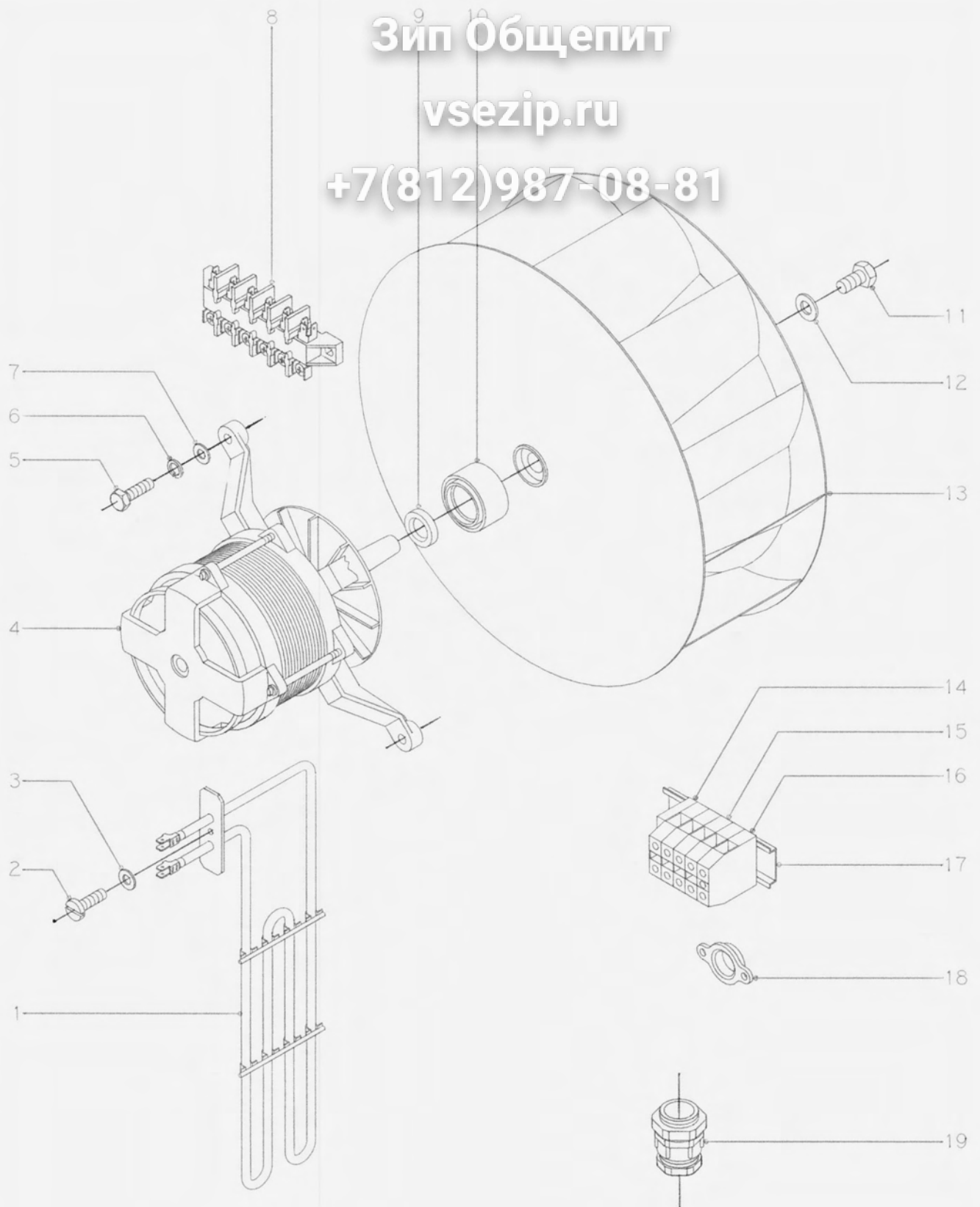
+7(812)987-08-81

N.	COD.	CONCEPTO: DESPIECE PARTE FUNCIONAL - IDRAULICA SUJET: VUE ECLATE PARTIE FONCTIONNEL HYDRAULIQUE CONCEPT: LIST OF HYDRAULICAL PARTS			LAMINA N. VUE N. 3 ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.	
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. E			
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11		
50	R-345058	Racord amarre electrodos	Raccord d'attacheement electro.	Electrodes joint raccord	3	3		
51	R-332611	Tubo desagüe	Tuyau de vidange	Drain tube	1			
51	R-342615	Tubo desagüe	Tuyau de vidange	Drain tube		1		
52	Q-232040	Arandela plana A.6	Rondelle plate A.6	Flat washer A.6	5	5		
53	Q-162040	Tuerca exagonal M.6	Ecrou hexagonal M.6	Hexagonal nut M.6	5	5		
54	R-345034	Retén de grasa	Bague d'etancheité	Grease-joint	1	1		
55	R-335011	Tubo retorno y chimenea	Tuyau retour et cheminée	Inlet tube	1			
55	R-345022	Tubo retorno y chimenea	Tuyau retour et cheminée	Inlet tube		1		

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



Зип Общепит

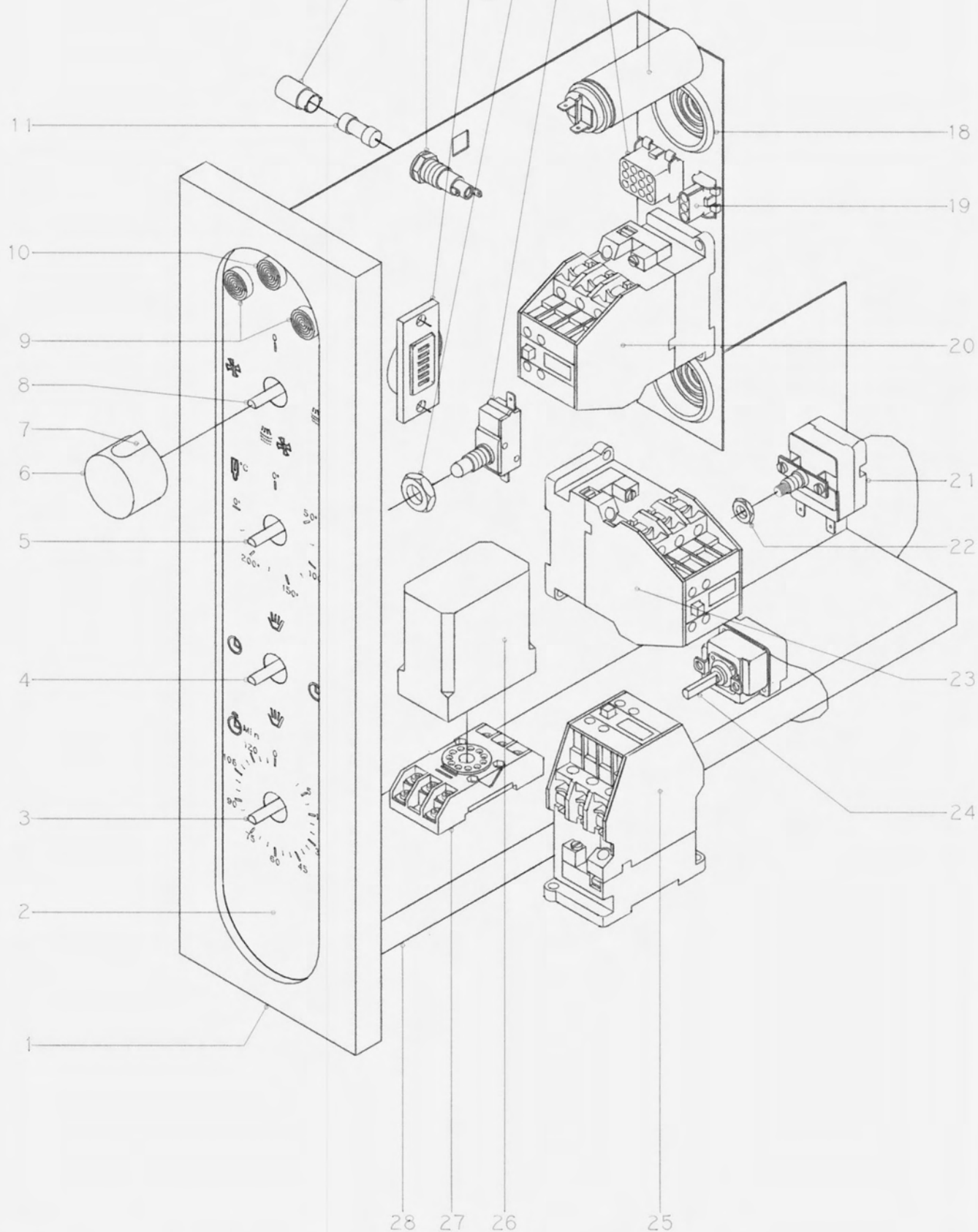
vsezip.ru

N.	COD.	CONCEPTO: DESPIECE PARTE FUNCIONAL ELECTRICA (PARTE POSTERIOR) SUJET: PIECES PARTIE FONCTIONNELLE ELECTRIQUE (PARTIE POSTERIEURE) CONCEPT: FUNCTIONAL ELECTRIC PARTS (REAR PARTS)			LAMINA N. VUE N. 4 ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.		
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. E				
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11			
1	R-243001	Resistencia 1500 W. 220 V.	Résistance 1500 W. 220 V.	Resistance 1500 W. 220 V.	6				
1	R-253006	Resistencia 1000+2000 W. 220 V.	Résistance 1000+2000 W. 220 V.	Resistance 1000+2000 W. 220 V.		6			
2	Q-062031	Tornillo alomado M.5x10	Vis à tête ronde M.5x10	Lenticular screw M.5x10	6	12			
3	Q-232030	Arandela plana A.5	Rondelle plate A.5	Flat washer A.5	6	12			
4	R-253049	Motor	Moteur	Motor	1	1			
5	Q-012044	Tornillo exagonal M.6x25	Vis à six pans M.6x25	Hexagonal screw M.6x25	4	4			
6	Q-262040	Arandela muelle A.6	Rondelle à ressort A.6	Spring washer A.6	4	4			
7	Q-301309	Arandela plana Ø16xØ6x1,2	Rondelle plate Ø16xØ6x1,2	Flat washer Ø16xØ6x1,2	4	4			
8	R-253044	Regleta auxiliar resistencias	Reglette auxiliaire résistances	Auxiliary resistance strip		3			
9	R-342620	Retén	Reten	Retainer	2	2			
10	R-342621	Casquillo retén	Bague retén	Cap retainer	1	1			
11	Q-012063	Tornillo exagonal M.10x20	Vis à six pans M.10x20	Hexagonal screw M.10x20	1	1			
12	Q-232060	Arandela plana A.10	Rondelle plate A.10	Flat washer A.10	1	1			
13	R-243012	Turbina	Turbine	Turbine	1				
13	R-253042	Turbina	Turbine	Turbine		1			
14	Z-683067	Tope	Limite	Limit	2	2			
15	P-453025	Borne fases	Borne phases	Fase terminal	4				
15	Z-683069	Borne fases	Borne phases	Fase terminal		4			
16	P-453026	Borne tierra	Borne terre	Carth terminal	1				
16	Z-683068	Borne tierra	Borne terre	Carth terminal		1			
17	Z-683065	Guía	Glissière	Guide	1	1			
18	R-243008	Pasamuros	Traversée	Wall insert	1	1			
19	Z-700384	Prensaestopa	Presse-étoupe	Compression gland	1				
19	Z-810341	Prensaestopa	Presse-étoupe	Compression gland		1			

Зип Ощепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

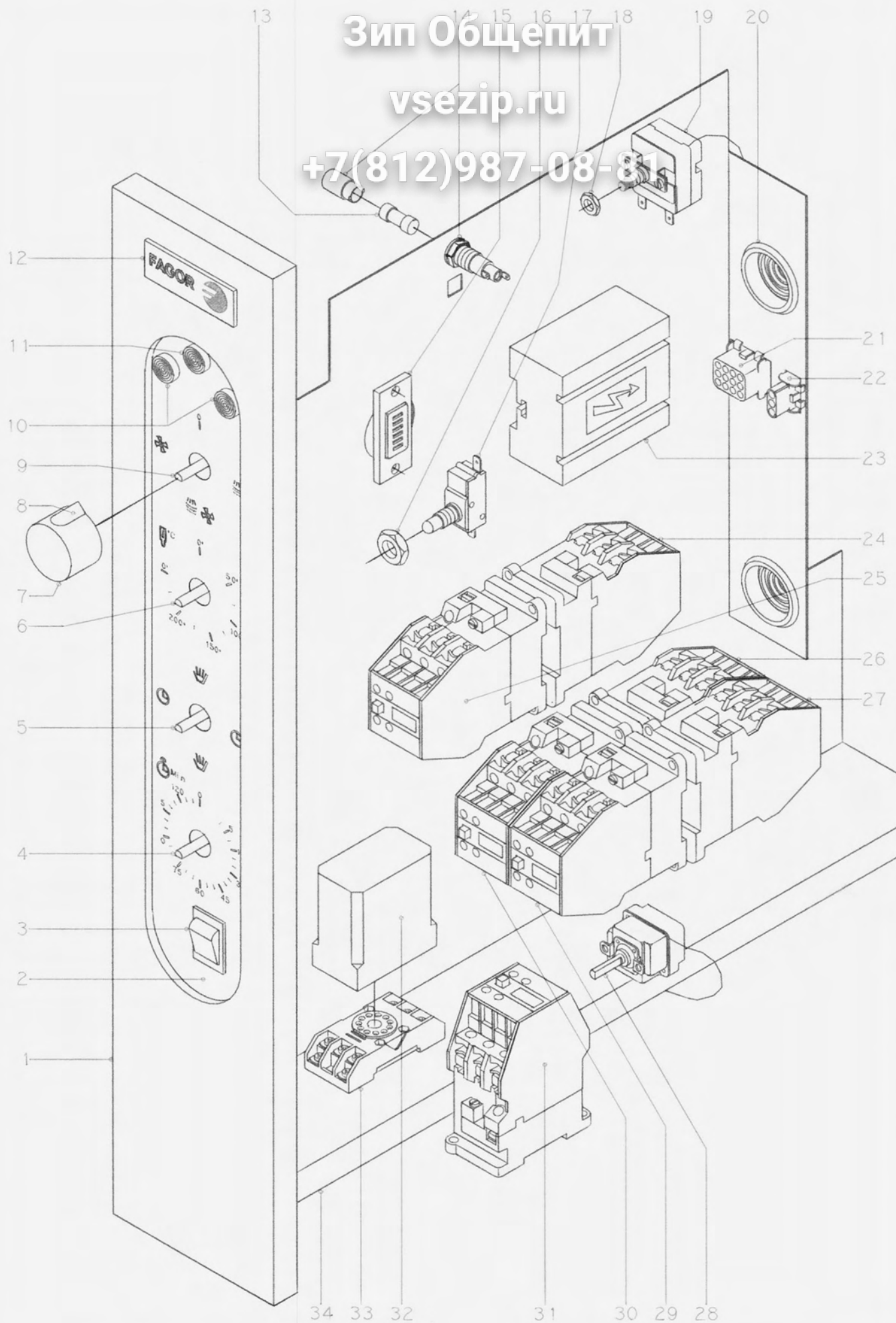


N.	COD.	CONCEPTO: DESPIECE PARTE FUNCIONAL ELECTRICA (EXTRAIBLE) SUJET: PIECES PARTIE FONCTIONNELLE ELECTRIQUE (EXTRACTABLE) CONCEPT: FUNCTIONAL ELECTRIC PARTS (EXTRACTABLE)			LAMINA N. VUE N. 5 ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.	
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. E			
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11		
1	R-332808	Panel portamandos	Panneau de commande	Control panel	1			
2	R-332830	Panel serigrafiado	Panneau serigraphié	Indications panel	1			
3	R-343001	Temporizador manual	Temporisateur manuel	Manual timer	1			
4	R-253005	Conmutador manual-automático	Commutateur manuel-automatique	Manual-automatic switch	1			
5	R-343073	Termostato (50 oC - 250 oC.)	Thermostat (50 oC - 250 oC.)	Thermostat (50 oC - 250 oC.)	1			
6	R-343043	Botón de mando Ø 6	Bouton de commande Ø 6	Control button Ø 6	4			
7	Z-603052	Indicador	Indicateur	Indicator	4			
8	R-343069	Conmutador de funciones	Commutateur de fonctions	Function switch	1			
9	R-343037	Piloto señalización azul	Lampe témoin bleu	Pilot light blue	2			
10	R-343036	Piloto señalización blanco	Lampe témoin blanc	Pilot light white	1			
11	P-184011	Fusible 4 A.	Fuse 4 A.	Fuse 4 A.	2			
12	R-293004	Portafusibles completo	Portefusée complet	Support fuse complet	2			
13	Z-683081	Zumbador	Alarme	Alarm	1			
14	Q-222005	Tuerca exagonal M.10x0,75	Ecrou hexagonal M.10x0,75	Hexagonal nut M.10x0,75	1			
15	R-253038	Microrruptor	Microrrupteur	Microswitch	1			
16	R-243010	Conector hembra (12 vías)	Connecteur femelle (12 pistes)	Femate socket (12 way)	1			
17	R-293000	Condensador de motor	Condensateur moteur	Motor condenser	1			
18	N-103013	Pasacables	Traversée	Bushing	2			
19	R-343050	Conector hembra (3 vías)	Connecteur femelle (3 pistes)	Femate socket (3 way)	1			
20	X-703004	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)	Contacteur (220 V. 50/60 Hz.)	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)	1			
21	R-243016	Termostato limitador convecc.	Thermostate sécurité convecc.	Convection limiter thermostat	1			
22	Q-223022	Tuerca exagonal M.8x1	Ecrou à six pans M.8x1	Hexagonal nut M.8x1	1			
23	X-708102	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)	Contacteur (220 V. 50/60 Hz.)	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)	1			
24	R-343018	Termostato función vapor	Thermostate fonction vapeur	Steam function thermostat	1			
25	X-703004	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)	Contacteur (220 V. 50/60 Hz.)	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)	1			
26	R-343072	Detector de nivel	Detecteur de niveau	Level detector	1			
27	P-443023	Base enchufable detector nivel	Base pour brancher le detect.	Level detector plug in base	1			
28	R-333001	Panel cuadro eléctrico completo	Panneau électrique	Electric control panel	1			
s/n	R-343046	Panel sujeción interior	Panneau d'attachement inter.	Panel components clamp	1			
s/n	R-343047	Panel amarre componentes	Panneau pour composants	Panel components lashing	1			

Зип Ообщепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano

B-415

Firma

Dusha

Fecha

IV-90

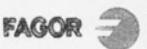
Aparato

HORNOS A CONVECCION-VAPOR

Lamino

6

Fagor Industrial S.Coop.



Onote

N.	COD.	CONCEPTO: DESPIECE PARTE FUNCIONAL ELECTRICA (EXTRACTIBLE) SUJET: PIECES PARTIE FONCTIONNELLE ELECTRIQUE (EXTRACTIBLE) CONCEPT: FUNCTIONAL ELECTRIC PARTS (EXTRACTABLE)			LAMINA N. VUE N. 6 ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.	
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET			
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11		
1	R-342812	Panel portamandos	Panneu de commande	Control panel		1		
2	R-342832	Panel serigrafiado	Panneau serigraphié	Indications panel		1		
3	R-343035	Interruptor de potencia	Interrupteur de puissance	Power switch		1		
4	R-343001	Temporizador manual	Temporisateur manuel	Manual timer		1		
5	R-253005	Conmutador manual-automático	Commutateur manuel-automatique	Manual-automatic switch		1		
6	R-343073	Termostato (50 oC - 250 oC.)	Thermostat (50 oC - 250 oC.)	Thermostat (50 oC - 250 oC.)		1		
7	R-343043	Botón de mando Ø 6	Bouton de commande Ø 6	Control button Ø 6		4		
8	Z-603052	Indicador	Indicateur	Indicator		4		
9	R-343069	Conmutador de funciones	Commutateur de fonctions	Function switch		1		
10	R-343037	Piloto señalización azul	Lampe témoin bleu	Pilot light blue		2		
11	R-343036	Piloto señalización blanco	Lampe témoin blanc	Pilot light white		1		
12	U-262806	Escudo FAGOR	Emblème FAGOR	FAGOR emblem		1		
13	P-184011	Fusible 4 A.	Fuse 4 A.	Fuse 4 A.		2		
14	R-293004	Portafusible completo	Portefusée complet	Support fuse complet		2		
15	Z-683081	Zumbador	Alarme	Alarm		1		
16	Q-222005	Tuerca exagonal M.10x0,75	Ecrou hexagonal M.10x0,75	Hexagonal nut M.10x0,75		1		
17	R-253038	Microrruptor	Microrrupteur	Microswitch		1		
18	Q-223022	Tuerca exagonal M.8x1	Ecrou à six pans M.8x1	Hexagonal nut M.8x1		1		
19	R-243016	Termostato limitador convección	Thermostat limitateur convec.	Convection limiter thermostat		1		
20	N-103013	Pasacables	Traversée	Bushing		2		
21	R-243010	Conector hembra (12 vías)	Conecteur femelle (12 pistes)	Femate socket (12 way)		1		
22	R-343050	Conector hembra (3 vías)	Conecteur femelle (3 pistes)	Femate socket (3 way)		1		
23		Repartidor	Distributeur	Distributor		1		
24	X-703004	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)	Contacteur (220 V. 50/60 Hz.)	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)		1		
25	X-703004	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)	Contacteur (220 V. 50/60 Hz.)	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)		1		
26	X-708102	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)	Contacteur (220 V. 50/60 Hz.)	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)		1		
27	X-708102	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)	Contacteur (220 V. 50/60 Hz.)	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)		1		
28	R-343018	Termostato función vapor	Thermostat fonction vapeur	Steam function thermostat		1		
29	X-708102	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)	Contacteur (220 V. 50/60 Hz.)	Contactador (220 V. 50/60 Hz.)		1		

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

N.	COD.	CONCEPTO: DESPIECE PARTE FUNCIONAL ELECTRICA (EXTRACTABLE) SUJET: PIECES PARTIE FONCTIONNELLE ELECTRIQUE (EXTRACTIBLE) CONCEPT: FUNCTIONAL ELECTRIC PARTS (EXTRACTABLE)			LAMINA N. VUE N. 6 ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. 2 PAGE N.	
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET			
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11		
30	X-708102	Contactor (220 V. 50/60 Hz.)	Contacteur (220 V. 50/60 Hz.)	Contactor (220 V. 50/60 Hz.)		1		
31	P-443071	Contactor (220 V. 50/60 Hz.)	Contacteur (220 V. 50/60 Hz.)	Contactor (220 V. 50/60 Hz.)		1		
32	R-343072	Detector de nivel	Detecteur de niveau	Level detector		1		
33	P-443023	Base enchufable detector nivel	Base pour brancher le detect.	Level detector plug in base		1		
34	R-353000	Panel cuadro eléctrico	Panneau electrique	Electric control panel		1		
s/n	R-343046	Panel amarre interior	Panneau d'attachement	Panel components clamp		1		
s/n	R-343047	Panel amarre componentes	Panneau pour composants	Panel components lashing		1		

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

N.	COD.	CONCEPTO: VARIOS SUJET: DIVERS CONCEPT: MISCELLANEOUS			LAMINA N. VUE N. ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.	
		+7(812)987-08-81						
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS					MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET	
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11		
s/n	P-106503	Placa matricula	Plaque matricule	Number plate	1	1		
s/n	R-256501	Extractor de turbina	Extracteur pour turbine	Turbine extractor	1	1		
s/n	R-346500	Folleto de instrucciones	Livret d'instructions	Instructions brochure	1	1		

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

N.	COD.	CONCEPTO: PIEZAS ESPECIFICAS PARA LA VERSION (220 V. 50 Hz.) (380 V. 50 Hz.) SUJET: PIECES SPECIFIQUES POUR LA VERSION (220 V. 50 Hz.) (380 V. 50 Hz.) CONCEPT: LIST OF PARTS FOR THE VERSION (220 V. 50 Hz.) (380 V. 50 Hz.)			LAMINA N. VUE N. ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.	
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET			
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11		
18	R-343003	Resistencia generador (220 V.)	Résistance generateur (220 V.)	Heating element boiler (220 V)	2	3		
1	R-243001	Resist.cámara (1500 W - 220 V)	Resist.chambre(1500 W - 220 V)	Heating elem.(1500 W - 220 V)	6			
1	R-253006	Resist.cámara(1000+2000W-220V)	Resist.chambre(1000+2000W-220)	Heating elem.(1000+2000W-220V)		6		
	R-333030	Cuadro eléctrico completo	Tableau électrique	Switch board	1			
	R-343062	Cuadro eléctrico completo	Tableau électrique	Switch board		1		
s/n	P-306506	Indicador tensión (220 V.)	Indicateur de tension (220 V.)	Voltage indicator (220 V.)	1	1		
s/n	P-306507	Indicador tensión (380 V.)	Indicateur de tension (380 V.)	Voltage indicator (380 V.)	1	1		
s/n	R-336530	Placa adhesiva esquemas	Schéma adhesif	Adhesive outline	1			
s/n	R-346530	Placa adhesiva esquemas	Schéma adhesif	Adhesive outline		1		
s/n	R-333033	Esquema eléctrico HC-13576	Schéma électrique HC-13576	Electrical diagramme HC-13576	1			
s/n	R-343063	Esquema eléctrico HC-13657	Schéma électrique HC-13657	Electrical diagramme HC-13657		1		

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

N.	COD.	CONCEPTO: PIEZAS ESPECIFICAS PARA LA VERSION (240 V. 50 Hz.) SUJET: PIECES SPECIFIQUES POUR LA VERSION (240 V. 50 Hz.) CONCEPT: LIST OF PARTS FOR THE VERSION (240 V. 50 Hz.)			LAMINA N. VUE N. ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.	
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET			
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11		
18	R-343400	Resistencia generador (240 V.)	Résistance generateur (240 V.)	Heating element boiler (240 V)	2	3		
1	R-243400	Resist.cámara (1500 W - 240 V)	Resist.chambre(1500 W - 240 V)	Heating elem.(1500 W - 240 V)	6			
1	R-253400	Resist.cámara(1000+2000W-240V)	Resist.chambre(1000+2000W-240)	Heating elem.(1000+2000W-240V)		6		
	R-333431	Cuadro eléctrico completo	Tableau électrique	Switch board	1			
	R-343465	Cuadro eléctrico completo	Tableau électrique	Switch board		1		
s/n	X-703303	Indicador tensión (240 V.)	Indicateur de tension (240 V.)	Voltage indicator (240 V.)	1	1		
s/n	R-336530	Placa adhesiva esquemas	Schéma adhesif	Adhesive outline	1			
s/n	R-343432	Placa adhesiva esquemas	Schéma adhesif	Adhesive outline		1		
s/n	R-333033	Esquema eléctrico HC-13576	Schéma électrique HC-13576	Electrical diagramme HC-13576	1			
s/n	R-343063	Esquema eléctrico HC-13657	Schéma électrique HC-13657	Electrical diagramme HC-13657		1		

Зип Общепит

vsezip.ru

N.	COD.	CONCEPTO: PIEZAS ESPECIFICAS PARA LA VERSION (415 V. 50 Hz.) SUJET: PIECES SPECIFIQUES POUR LA VERSION (415 V. 50 Hz.) CONCEPT: LIST OF PARTS FOR THE VERSION (415 V. 50 Hz.)			LAMINA N. VUE N. ILUSTR.N.		HOJA N. PAGE N. PAGE N.	
		APARATO - APPAREIL - APPLIANCE: HORNOS - FOURS - OVENS			MODELO Y CANTIDAD - MOD. E			
		DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HCV- 5/11	HCV- 10/11		
18	R-343400	Resistencia generador (240 V.)	Résistance generateur (240 V.)	Heating element boiler (240 V)	2	3		
1	R-243400	Resist.cámara (1500 W - 240 V)	Resist.chambre(1500 W - 240 V)	Heating elem.(1500 W - 240 V)	6			
1	R-253400	Resist.cámara(1000+2000W-240V)	Resist.chambre(1000+2000W-240)	Heating elem.(1000+2000W-240V)		6		
	R-333430	Cuadro eléctrico completo	Tableau électrique	Switch board	1			
	R-343430	Cuadro eléctrico completo	Tableau électrique	Switch board		1		
s/n	P-353403	Indicador tensión (415 V.)	Indicateur de tension (415 V.)	Voltage indicator (415 V.)	1	1		
s/n	R-336530	Placa adhesiva esquemas	Schéma adhesif	Adhesive outline	1			
s/n	R-346530	Placa adhesiva esquemas	Schéma adhesif	Adhesive outline		1		
s/n	R-333033	Esquema eléctrico HC-13576	Schéma électrique HC-13576	Electrical diagramme HC-13576	1			
s/n	R-343063	Esquema eléctrico HC-13657	Schéma électrique HC-13657	Electrical diagramme HC-13657		1		